

Prisma **Taaltraining**

Spaans voor zelfstudie

drs. Gisa Muniz

prisma

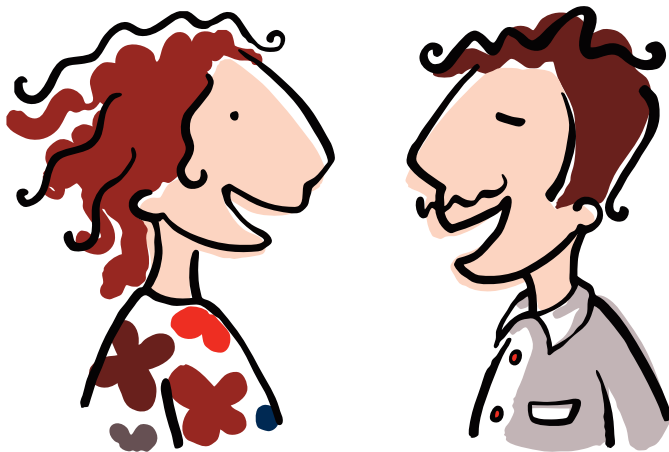
INHOUD

Voorwoord	9	Tekst 2	75
Uitspraak	11	Aantonen dat je iets zojuist gedaan hebt	75
Les 1		Naar iemands mening vragen	76
Tekst 1	14	Tekst 3	79
Begroetingen	14	Klokkijken	79
Mensen ontmoeten	15	Tijdsaanduiding	80
Zich voorstellen	16	Zeggen dat er in het verleden iets	
Vragen hoe iemand heet	16	is gebeurd en zeggen hoe lang iets	
Zeggen waar je of waar iemand		al gebeurt	80
vandaan komt	17	Zeggen dat iets gaat gebeuren na een	
Zeggen waar je of iemand woont	17	bepaalde tijdsperiode	81
Tekst 2	21	Les 5	
Zich tot iemand richten	22	Tekst 1	87
Afscheid nemen	22	De familie	87
Tekst 3	26	De familie voorstellen	88
Iemand voorstellen	27	Zeggen dat iets al een tijdje aan	
Vragen waar iemand vandaan komt	27	de gang is	89
Vragen waar iemand woont	27	Zeggen dat iemand jarig is	89
Een vraag stellen	28	Iemand feliciteren met zijn verjaardag	89
Les 2		Tekst 2	93
Tekst 1	37	De maanden	93
Zeggen wat je denkt/gelooft of vragen		De seizoenen	93
wat iemand denkt/gelooft met het		Zeggen welke dag, maand of seizoen	
werkwoord <i>creer</i>	38	het is	93
Tekst 2	41	Zeggen wat voor weer het is	94
De getallen	41	Tekst 3	98
Tekst 3	43	De datum zeggen	99
Bedanken en reacties	44	Zeggen dat iemand ouder of jonger is	
Informatie vragen en reactie geven	44	dan een ander	99
Een formulier invullen	45	De sterrenbeelden van de dierenriem	100
Vragen over iemand stellen	45	Les 6	
Landen en nationaliteiten	45	Tekst 1	108
Beroepen	46	Vragen of iemand geld kan wisselen	109
Les 3		Vragen / zeggen hoe lang iets gaat	
Tekst 1	54	duren of duurt	109
Tijdsbestek aangeven	54	Wat te zeggen als je iets aan iemand	
Tekst 2	57	geeft	109
Een plaats / positie aanduiden	57	Zeggen dat je iets moet doen met	
Het met iemand eens zijn	58	<i>tener que</i> of <i>deber</i>	110
Tekst 3	60	Tekst 2	114
Een plaats beschrijven / aanduiden	60	Vragen of er een plaats vrij is	115
Les 4		Beleefd iets vragen met <i>quería</i> of	
Tekst 1	70	<i>me gustaría</i>	115
De dagen van de week	70	Zich verontschuldigen en toestemming	
Zeggen / vragen welke dag van de week		vragen om iets te doen	116
het is / was	71	Tekst 3	119
Een bepaalde periode of dagen van de		Onderweg met de taxi, handige zinnen	120
week aanduiden	71		

Les 7	Tekst 1	127	Les 11	Tekst 1	199
	De telefoon opnemen	128		Zeggen dat iets 'ervan afhangt'	200
	Iemand uitnodigen	128		Zeggen dat je ergens zin in hebt of naar uitkijkt	200
	Een uitnodiging aannemen	128		Tekst 2	203
	Een uitnodiging afwijzen	129		<i>alguien - nadie</i>	204
	Tekst 2	132		<i>alguno - ninguno</i>	204
	Een gunst of een uitnodiging met <i>poder</i>	133		Vragen om iets bevestigd te krijgen	205
	Beleefd zeggen dat je iets wilt doen of wilt hebben	133		Tekst 3	208
	Een antwoord geven met 'natuurlijk'	133		Artikelen voor persoonlijke verzorging	208
	Tekst 3	137	Les 12	Tekst 1	215
	Vragen of er nog iets anders is	138		Uitdrukken van wensen, bevelen, twijfel en gevoel	216
	Vragen wat iets kost	138		Mogelijkheden uitdrukken	216
	Zeggen dat iets op / uitverkocht is	139		Tekst 2	219
	Het ergens mee eens zijn	139		Voorwaarden uitdrukken	220
Les 8	Tekst 1	147		Tekst 3	223
	Voorkeur aangeven	148		De windrichtingen	223
	Vragen hoe je kunt betalen	148		Het weer	223
	Vragen of iemand iets in een andere maat, kleur heeft	148		Maanstanden	224
	Tekst 2	152	Les 13	Tekst 1	231
	Zeggen wat je ergens van vindt	153		Beleefde verzoeken met hoofd- en bijzin [aanvoegende wijs]	232
	Vragen aan de verkoper	153		Uitdrukken van twijfel en mogelijkheid	232
	Tekst 3	156		Tekst 2	236
	Iemand beschrijven	156		Reserveringen maken	237
Les 9	Tekst 1	164		Tekst 3	240
	Zeggen wat je voelt	164		De vragen: Wat is er gebeurd?	
	Tekst 2	168		Hoe is iets afgelopen?	241
	Telefonisch een afspraak maken	169		Gevoelens en mening uitdrukken	241
	Zeggen dat je je beter of slechter voelt	169		Opsommingen	241
	Tekst 3	172	Les 14	Tekst 1	248
	Het menselijk lichaam	173		Sporten	249
Les 10	Tekst 1	181		Tekst 2	252
	Zeggen dat je iets gezegd of verteld had	182		Vragen of en zeggen dat iets gelukt is	252
	Zeggen dat je iets zou doen	182		Mogelijkheden uitdrukken	253
	Tekst 2	185		Tekst 3	256
	Zeggen dat je op het punt staat om iets te doen	186		Vrije tijd en hobby's	256
	Zeggen dat 'volgens mij...'	186	Les 15	Tekst 1	262
	Verbazing uitdrukken	186		Bij de garage en benzinepomp	263
	Tekst 3	190		Tekst 2	266
	Afmetingen	190		Het verkeer	267
	Details over een huis	191		Pech onderweg	267
				Vragen of iemand ergens van heeft gehoord	267

LES 1

Tekst 1 (track 1)



Saludos

Señora López Buenas noches, señor Galindo ¿cómo está usted?
Señor Galindo Bien, gracias. ¿Y usted?
Señora López Muy bien, gracias.

Pedro Hola Ana, ¿cómo estás?
Ana Bien, gracias. Y tú, ¿qué tal?
Pedro Muy bien, gracias.

Juan Alonso Mi nombre es Juan Alonso.
Teresa Salinas Me llamo Teresa Salinas. Encantada.
Juan Alonso Encantado. ¿Eres de aquí?
Teresa Salinas Sí, soy de aquí. ¿Y tú?
Juan Alonso Soy de Salamanca, pero vivo aquí.

Susana Hola, soy Susana. ¿Y tú?
Carlos Soy Carlos. Encantado.
Susana Encantada. ¿Eres de Madrid?
Carlos Sí, soy. ¿Tú también?
Susana No, soy de Valencia.

Luister opnieuw naar de tekst en lees deze daarna hardop. 

Vertaling: Begroetingen

Mevrouw López Goedenavond, meneer Galindo, hoe gaat het met u?
Meneer Galindo Goed, dank u. En hoe gaat het met u?
Mevrouw López Heel goed, dank u.

Pedro Hoi Ana, hoe gaat het met je?
Ana Goed, dank je. En hoe is het met jou?
Pedro Heel goed, dank je.

Juan Alonso Mijn naam is Juan Alonso.
 Teresa Salinas Ik heet Teresa Salinas. Aangenaam.
 Juan Alonso Aangenaam. Kom jij hier vandaan?
 Teresa Salinas Ja, ik ben van hier. En jij?
 Juan Alonso Ik kom uit Salamanca, maar ik woon hier.

Susana Hallo, ik ben Susana. En jij?
 Carlos Ik ben Carlos. Aangenaam.
 Susana Aangenaam. Kom jij uit Madrid?
 Carlos Dat klopt. Jij ook?
 Susana Nee. Ik kom uit Valencia.

Begroetingen

Buenos días	Goedemorgen
Buenas tardes	Goedemiddag
Buenas noches	Goedenavond / Goedenacht / Welterusten
Hola	Hallo / Hoi
Encantado	Aangenaam (door man gezegd)
Encantada	Aangenaam (door vrouw gezegd)

1. Vul in:

1 _____, señor López.	Goedemiddag, meneer López.
2 _____ tardes, Ana.	Goedemiddag, Ana.
3 _____, Diego.	Hallo, Diego.
4 Soy Susana. _____	Ik ben Susana. Aangenaam.
5 Buenas _____, Pedro.	Goedenavond, Pedro.

Mensen ontmoeten *(hoer)*

- ¿Cómo está (usted)?	Hoe gaat het met u?
- Bien, gracias.	Goed, dank u.

- ¿Cómo estás?	Hoe gaat het met je?
- Muy bien, gracias	Heel goed, dank je.
- Hola Pepe, ¿qué tal?	Hallo Pepe, hoe gaat het met je?
- Muy bien.	Heel goed.

2. Vul in:

1 ¿Cómo _____?	Hoe gaat het met u?
2 Bien, _____.	Goed, dank u.
3 Hola Pedro, ¿qué _____?	Hallo Pedro, hoe gaat het met je?

- | | | |
|---|-----------------|-----------------------|
| 4 | _____ bien. | Heel goed. |
| 5 | ¿Cómo _____? | Hoe gaat het met jou? |
| 6 | _____, gracias. | Heel goed, dank je. |

Zich voorstellen met: voor- en achternaam [formeel], alleen voornaam [informeel] (noel)

Soy...	Ik ben...
Mi nombre es...	Mijn naam is...
Me llamo...	Ik heet...

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Me llamo Juan Alonso. | Ik heet Juan Alonso. |
| Me llamo María Pérez. Encantada. | Ik heet María Pérez. Aangenaam. |
| Encantado. | Aangenaam. |
| Hola, soy Paco. | Hallo, ik ben Paco. |
| Hola, soy Antonio. Encantado. | Hallo, ik ben Antonio. Aangenaam. |
| Encantado. | Aangenaam. |
| Hola, mi nombre es Julia. Encantada. | Hallo, mijn naam is Julia. Aangenaam. |
| Me llamo Ramón. Encantado. | Ik heet Ramón. Aangenaam. |

3. Vul in:

- | | | |
|---|---|--|
| 1 | _____ Pedro Garriga. | Ik heet Pedro Garriga. |
| 2 | Me llamo Ana Montón. _____. | Ik heet Ana Montón. Aangenaam. |
| 3 | Hola, _____ Julia. | Hoi, ik ben Julia. |
| 4 | _____, soy Roberto. _____. | Hallo, ik ben Roberto. Aangenaam. |
| 5 | Hola, ¿cómo estás? _____ nombre es Sofía. | Hallo, hoe is het? Mijn naam is Sofía. |
| 6 | Mi _____ es Pepe. | Mijn naam is Pepe. |

Vragen hoe iemand heet (noel)

¿Cómo se llama (usted)?	Hoe heet u?
¿Cómo te llamas?	Hoe heet jij?

4. Vul in:

- | | | |
|---|--------------------------|-------------------------|
| 1 | ¿Cómo _____? | Hoe heet jij? |
| 2 | _____ Pedro. | Ik heet Pedro. |
| 3 | Encantada. _____ Rosa. | Aangenaam. Ik ben Rosa. |
| 4 | ¿Cómo _____ llama usted? | Hoe heet u? |

5 Me llamo Manuel, ¿ _____ usted? Ik heet Manuel, en u?

6 _____ Carmen. Ik heet Carmen.

Zeggen waar je of iemand vandaan komt: *soy de, es de, son de* 

Madrid	Soy de Madrid.	Ik kom uit Madrid.
Amsterdam	Es de Amsterdam.	Hij / Zij komt uit Amsterdam.
Caracas	Son de Caracas.	Zij komen uit Caracas.

5. Vul in:

- | | | | |
|---|------------|-------------------|-------------------------|
| 1 | Roma | _____ Roma. | Ik kom uit Rome. |
| 2 | Barcelona | _____ Barcelona. | Zij komt uit Barcelona. |
| 3 | Nueva York | _____ Nueva York. | Hij komt uit New York. |
| 4 | París | _____ París. | Zij komen uit Parijs. |

Zeggen waar je of waar iemand woont: *vivo en, vive en, viven en* 

Inglaterra	Vivo en Inglaterra.	Ik woon in Engeland.
Europa	Vive en Europa.	Hij / Zij woont in Europa.
Buenos Aires	Viven en Buenos Aires.	Zij wonen in Buenos Aires.

6. Vul in:

- | | | | |
|---|--------------------|---------------------------|------------------------|
| 1 | Los Estados Unidos | _____ los Estados Unidos. | Zij wonen in de V.S. |
| 2 | Uruguay | _____ Uruguay. | Zij woont in Uruguay. |
| 3 | Argentina | _____ Argentina. | Ik woon in Argentinië. |
| 4 | La Haya | _____ La Haya. | Hij woont in Den Haag. |
| 5 | España | _____ España. | Ik woon in Spanje. |

Grammatica

BESTUDEER (OP P. 31-33):

De persoonlijke voornaamwoorden (als onderwerp)

De bepaalde en onbepaalde lidwoorden

De samentrekking van de voorzetsels met de bepaalde lidwoorden

De tegenwoordige tijd van de regelmatige werkwoorden die eindigen op *-ar* en *-ir*.

De tegenwoordige tijd van de onregelmatige werkwoorden: *ser, estar* en *ir*

De algemene regel voor het gebruik van *ser* en *estar*

De combinaties *ser de, vivir en*

Zinsbouw

Oefeningen

1. Vul in met: *el, la, los, las, un, una, unos, unas* en vertaal:

Voorbeeld:

la clase
los libros

de les
de boeken

una clase
unos libros

een les
enkele boeken

- | | | | | |
|---|--------------|-------|--------------|-------|
| 1 | _____ coches | _____ | _____ coches | _____ |
| 2 | _____ puerta | _____ | _____ puerta | _____ |
| 3 | _____ nombre | _____ | _____ nombre | _____ |
| 4 | _____ página | _____ | _____ página | _____ |
| 5 | _____ amigos | _____ | _____ amigos | _____ |
| 6 | _____ juego | _____ | _____ juego | _____ |
| 7 | _____ casa | _____ | _____ casa | _____ |
| 8 | _____ amigas | _____ | _____ amigas | _____ |

2. Vertaal:

- | | | |
|---|-----------------|-------|
| 1 | in het boek | _____ |
| 2 | in de les | _____ |
| 3 | van de vrienden | _____ |
| 4 | van de familie | _____ |
| 5 | in Nederland | _____ |
| 6 | in Spanje | _____ |
| 7 | van Amsterdam | _____ |
| 8 | van Valencia | _____ |

3 Vul in met: *en / de*

- | | | |
|---|-----------|------------------|
| 1 | Ella vive | _____ Holanda. |
| 2 | Él está | _____ Bolivia. |
| 3 | Somos | _____ Barcelona. |
| 4 | Ellos son | _____ Londres. |

4. Combineer:

1	Mi nombre es Susana, ¿y el suyo?	a) Estoy bien, gracias, ¿y usted?	1 -
2	Soy de aquí, ¿tú también?	b) Bien, gracias. Y tú, ¿qué tal?	2 -
3	Hola Ana, ¿cómo estás?	c) No, soy de Salamanca.	3 -
4	Hola, señora López, ¿cómo está usted?	d) Carlos. Encantado.	4 -
5	¿Eres de Madrid?	e) Sí, yo también.	5 -

5. Vul in met: *es / vive / hablas / van*

- 1 Él _____ en Madrid.
- 2 Ustedes _____ al centro.
- 3 ¿Tú _____ español?
- 4 María _____ de Alicante.

6. Onderstreep het werkwoord van de zinnen:

Voorbeeld: Él es amigo de Susana.

- 1 Vivo cerca del centro.
- 2 Soy Juan.
- 3 María y Pedro están aquí.
- 4 Somos de Burgos.
- 5 Yo y Juan vivimos aquí.

7. Vul in en vertaal:

Voorbeeld: Y la familia, ¿cómo (estar) está ?
En hoe is het met uw familie?

- 1 (Yo) (vivir) _____ en Holanda.
- 2 (Nosotros) (estar) _____ bien.
- 3 (Yo) (hablar) _____ holandés.
- 4 (Él) no (trabajar) _____.
- 5 (Yo) (ser) _____ holandesa.
- 6 ¿Usted (estar) _____ bien?
- 7 (Yo) (estudiar) _____ español.
- 8 (Nosotros) (ser) _____ de Madrid.

8. Beantwoord:

Voorbeeld: ¿Usted trabaja? Sí, sí trabajo.
No, no trabajo.

- 1 ¿Usted fuma?
- 2 ¿Usted es holandés (holandesa)?
- 3 ¿Usted habla inglés?
- 4 ¿Usted vive en España?

9. Meerkeuzevragen:

- 1 ¿Cómo está usted?
a) Estoy bien, gracias.
b) Está bien, gracias.
c) Encantado.
- 2 ¿Es usted español?
a) No, soy holandés.
b) No soy holandés.
c) No, soy español.
- 3 ¿Él es de Madrid?
a) Ella es.
b) Sí, es.
c) Soy.

Luisteroefeningen

1. Luister naar tekst 1, lees mee en reageer op de volgende opties:

- 1 Juan Alonso no es de Salamanca.
- 2 El señor Galindo está bien.
- 3 Susana es de Madrid.

waar / niet waar
waar / niet waar
waar / niet waar

2. Luister opnieuw naar tekst 1. Zeg iedere zin hardop na, zonder mee te lezen. Gebruik de pauzetoets.

3. Hoeveel woorden kun je horen? (track 2)

Voorbeeld: ¿Cómo está usted? -3

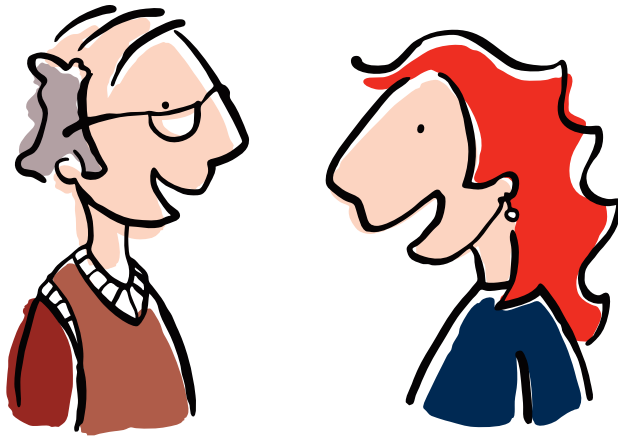
1 _____

2 _____

3 _____

4. Luister opnieuw naar de zinnen van de vorige oefening en herhaal ze hardop. Gebruik de pauzetoets.

Tekst 2 (track 3)



Doña Ana en Don Vicente komen elkaar in het centrum van de stad tegen.

Buenos días, ¿qué tal?

Doña Ana	Buenos días, don Vicente.
Don Vicente	Buenos días, doña Ana. ¿Cómo está usted?
Doña Ana	Bien, gracias. ¿Y usted?
Don Vicente	Bien, gracias. Y la familia, ¿qué tal?
Doña Ana	Muy bien, gracias. ¿Y cómo está su mujer?
Don Vicente	Susana está bien. Vamos a almorzar ahora. ¿Viene usted también?
Doña Ana	Gracias, pero voy a trabajar ahora.
Don Vicente	¡Qué pena!
Doña Ana	Saludos a doña Susana.
Don Vicente	Sí, gracias. Y saludos a su marido.
Doña Ana	Gracias. ¡Hasta luego!
Don Vicente	¡Hasta la próxima!

Luister opnieuw naar de tekst en lees deze daarna hardop.

Vertaling: Goedemorgen, hoe gaat het?

Doña Ana	Goedemorgen, don Vicente.
Don Vicente	Goedemorgen, doña Ana. Hoe gaat het met u?
Doña Ana	Goed, dank u. En met u?
Don Vicente	Goed, dank u. En hoe gaat het met uw familie?
Doña Ana	Heel goed, dank u. En hoe gaat het met uw vrouw?
Don Vicente	Het gaat goed met Susana. Wij gaan nu lunchen. Gaat u ook mee?
Doña Ana	Dank u wel, maar ik ga nu werken.
Don Vicente	Wat jammer!
Doña Ana	De groeten aan doña Susana.
Don Vicente	Dat doe ik, dank u. En de groeten aan uw man.
Doña Ana	Dank u. Tot ziens!
Don Vicente	Tot de volgende keer!